

Clausulas atemperadas a la Certificación 125 (2023-2024 JG) para ser utilizadas en todos los prontuarios del 1er semestre del año académico 2024-2025

MODIFICACIÓN RAZONABLE (ACOMODO RAZONABLE)

La Universidad de Puerto Rico (UPR) reconoce el derecho que tienen los estudiantes con impedimentos a una educación post secundaria inclusiva, equitativa y comparable. Conforme a su política hacia los estudiantes con impedimentos, fundamentada en la legislación federal y estatal, todo estudiante cualificado con impedimentos tiene derecho a la igual participación de aquellos servicios, programas y actividades que están disponibles de naturaleza física, mental o sensorial y que por ello se ha afectado, sustancialmente, una o más actividades principales de la vida como lo es su área de estudios post secundarios, tiene derecho a recibir acomodos o modificaciones razonables. De usted requerir acomodo o modificación razonable en este curso, debe notificarlo al profesor sobre el mismo, sin necesidad de divulgar su condición o diagnóstico. De manera simultánea, debe solicitar a la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) de la unidad o Recinto, en forma expedita, su necesidad de modificación o acomodo razonable.

El documento de solicitud se obtiene en la Oficina de OSEI, localizada el tercer piso del edificio Dr. Guillermo Arbona Irizarry, Oficina B-349 (junto a Servicios Médicos a Estudiantes) y en la página cibernética del RCM en el Portal del Decanato de Estudiantes. La solicitud no exime al estudiante de cumplir con los requisitos académicos de los programas de estudio.

REASONABLE MODIFICATION

The University of Puerto Rico (UPR) acknowledges the right of students with disabilities to an inclusive, equitable, and comparable post-secondary education. In accordance with its policy toward students with disabilities, based on federal and state legislation, every qualified student with disabilities is entitled to equal participation in those services, programs, and activities that are physically, mentally, or sensorially natured and have thus substantially affected one or more major life activities, such as their area of post-secondary studies. They have the right to receive reasonable accommodation or modifications. If you require accommodation or reasonable modification in this course, you must inform the professor without the need to disclose your condition or diagnosis. Simultaneously, you should promptly request the Office of Services for Students with Disabilities (OSEI) of the unit or campus for your need for modification or reasonable accommodation.

The application document can be obtained from the OSEI Office, located on the third floor of the Dr. Guillermo Arbona Irizarry building, office B-349 (next to Medical Services for Students) and on the RCM's website in the Deanship of Students portal. The application does not exempt the student from fulfilling the academic requirements of the study programs.

INTEGRIDAD ACADÉMICA

«La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o

examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente. Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido, a distancia y en línea deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje o por herramientas requeridas por el curso, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger, y no compartir su contraseña con otras personas».

ACADEMIC INTEGRITY

The University of Puerto Rico promotes the highest standards of academic and scientific integrity. Article 6.2 of the UPR Students General Bylaws (Board of Trustees Certification 13, 2009-2010) states that academic dishonesty includes, but is not limited to: fraudulent actions; obtaining grades or academic degrees by false or fraudulent simulations; copying the whole or part of the academic work of another person; plagiarizing totally or partially the work of another person; copying all or part of another person answers to the questions of an oral or written exam by taking or getting someone else to take the exam on his/her behalf; as well as enabling and facilitating another person to perform the aforementioned behavior. Any of these behaviors will be subject to disciplinary action in accordance with the disciplinary procedure laid down in the UPR Students General Bylaws. To ensure the integrity and security of user data, any hybrid, distance, and online course should be offered through the institutional learning management platform or by tools required by the course, which uses secure connection and authentication protocols. The system authenticates the user's identity using the username and password assigned in their institutional account. The user is responsible for keeping the password secure, protecting, and not sharing with others.

POLÍTICA Y PROCEDIMIENTOS PARA EL MANEJO DE SITUACIONES DE DISCRIMEN POR SEXO O GÉNERO EN LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

La *Política y procedimientos para el manejo de situaciones de discriminación por sexo o género en la Universidad de Puerto Rico*, Certificación 107 (2021-2022) de la Junta de Gobierno, asegura que la Universidad de Puerto Rico, como institución de educación superior y centro laboral, protege los derechos y ofrece un ambiente seguro a todas las personas que interactúan en ella, ya sea a estudiantes, empleados, contratistas o visitantes. La misma tiene como fin promover un ambiente de respeto a la diversidad y los derechos de los integrantes de la comunidad universitaria y establece un protocolo para el manejo de situaciones relacionadas con las siguientes conductas prohibidas: discriminación por razón de sexo, género, embarazo, hostigamiento sexual, violencia sexual, violencia doméstica, violencia en cita y acoso, en el ambiente de trabajo y estudio.

TÍTULO IX: NO DISCRIMINACIÓN El Recinto de Ciencias Médicas (RCM) de la Universidad de Puerto Rico (UPR), no discrimina en sus ofrecimientos académicos por razón de sexo, raza, color, edad, origen nacional, por ideas políticas o religiosas, género, expresión o identidad de género, embarazo, estado civil, orientación sexual, origen étnico o por ser víctima o ser percibida como víctima de violencia doméstica, agresión sexual, hostigamiento sexual o acoso. Esta política cumple con los estatutos federales bajo Título IX, según enmendada, y las políticas institucionales relacionada a la UPR. Es deber de todo miembro de la comunidad universitaria notificar cualquier evento de discriminación o queja

ante la Oficina de la Coordinadora de Título IX, teléfono 787-758-2525, ext. 1368 o 1360, o accediendo a la página cibernética www.rcm.upr.edu/tituloix. Aprobado por el Senado Académico, Certificación 035, 2018-2019, Enmendada.

POLICY AND PROCEDURES FOR HANDLING GENDER DISCRIMINATION SITUATIONS AT THE UNIVERSITY OF PUERTO RICO

The Policy and Procedures for Handling Gender Discrimination Situations at the University of Puerto Rico, Certification 107 (2021-2022) Governing Board, ensures that the University of Puerto Rico, as an institution of higher education and workplace, protects the rights and provides a safe environment for all individuals who interact within it, including students, employees, contractors, or visitors. Its purpose is to promote an atmosphere of respect for diversity and the rights of members of the university community. The policy establishes a protocol for handling situations related to the following prohibited behaviors: discrimination based on sex, gender, pregnancy, sexual harassment, sexual violence, domestic violence, dating violence, and stalking, in both the workplace and academic settings.

TITLE IX: NO DISCRIMINATION- The Medical Sciences Campus (MSC) of the University of Puerto Rico (UPR) does not discriminate in its academic offerings because of sex, race, color, age, national origin, political or religious ideas, gender, gender identity or expression, pregnancy, civil status, sexual orientation, ethnic origin or because of being a victim or be perceived as a victim of domestic violence, sexual assault, sexual harassment, or stalking. This policy complies with federal statutes under Title IX, as amended, and related the institutional policies of the UPR. It is the duty of every member of the university community to notify any discrimination or complaint event before the Office of the Title IX Coordinator, telephone 787-758-2525, ext. 1368 or 1360, or accessing the web page www.rcm.upr.edu/tituloix. Approved by the Academic Senate, Certification 035, 2018-2019, Amended.

DIVERSIDAD, EQUIDAD E INCLUSIÓN

La Universidad de Puerto Rico asume el compromiso de establecer un entorno que valore la diversidad, promueva la equidad y aspire a la inclusión plena de toda su comunidad universitaria. Los cursos se ofrecerán promoviendo un ambiente inclusivo y equitativo, garantizando la participación de estudiantes con diversas trayectorias, experiencias y habilidades. Así, la Universidad de Puerto Rico reitera su dedicación al cumplimiento de los principios de diversidad, equidad e inclusión en sus programas académicos.

DIVERSITY, EQUITY AND INCLUSION

The University of Puerto Rico assumes the commitment to establish an environment that values diversity, promotes equity, and aspires to the full inclusion of its entire university community. Courses will be offered, fostering an inclusive and equitable atmosphere, ensuring the participation of students with diverse backgrounds, experiences, and skills. Thus, the University of Puerto Rico reaffirms its dedication to upholding the principles of diversity, equity, and inclusion in its academic programs.

PLAN DE CONTINGENCIA EN CASO DE INTERRUPCIÓN DE CLASE POR EMERGENCIA

En caso de haber una interrupción en las labores académicas como consecuencia de una emergencia el profesor se comunicará con los estudiantes vía correo electrónico institucional u otros medios disponibles para coordinar la continuidad del ofrecimiento. El profesor podrá utilizar un mecanismo alternativo para comunicarse con el estudiante y continuar, de ser posible, con el ofrecimiento del curso utilizando recursos

de tecnologías alternos.

CONTINGENCY PLAN IN THE EVENT OF AN INTERRUPTION IN ACADEMIC WORK BECAUSE OF AN EMERGENCY

In the event of an interruption in academic work because of an emergency, the professor will communicate with the students using the institutional email or use other available method to coordinate course offering. The professor can use alternate mechanism to communicate with the student and continue, if possible, with the course offering using alternative technological resources.

USO DE HERRAMIENTAS PARA EL MONITOREO DE EXÁMENES REMOTOS

En este curso en línea se ofrecerán exámenes remotos utilizando las herramientas de *Lockdown Browser* y *Respondus Monitor* integradas en la plataforma de Blackboard Ultra. Su uso deberá cumplir con las Guías para el Ofrecimiento y monitoreo de exámenes remotos a través de *Respondus Lockdown*, *Respondus Monitor* y *Live Proctoring*. Aprobado por Certificación 054, 2020-2021 SA del 10 de marzo de 2021.

USE OF REMOTE EXAM MONITORING TOOLS

This online course will offer remote exams using the Lockdown Browser and Respondus Monitor tools built into the Blackboard Ultra platform. Its use will follow the Guides for the Offering and monitoring of remote exams through Respondus Lockdown, Respondus Monitor and Live Proctoring". Approved by Certification 054, 2020-2021 SA of March 10, 2021.